

Italija-Rim: Strojne inštalacije  
OJ S 121/2016 25/06/2016  
Obvestilo o naročilu  
Blago

Direktiva 2004/18/ES

Oddelek I: Javni naročnik

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato SpA

Poštni naslov: Via Salaria 691

Kraj: Roma

Poštna številka: 00138

Država: Italija

V roke: avv. Alessio Alfonso Chimenti

E-naslov: [bandigara@ipzs.it](mailto:bandigara@ipzs.it)

Telefaks: +39 0685082517

**Internetni naslovi:**

Internetni naslov naročnika: <http://www.ipzs.it>

Internetni naslov profila kupca: <http://www.ipzs.it>

Elektronski dostop do informacij: <http://www.eproc.ipzs.it>

Elektronska vložitev ponudb in prijav za sodelovanje: <http://www.eproc.ipzs.it>

**Dodatne informacije lahko dobite na:**

zgoraj navedenem naslovu

**Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) dobite pri:**

zgoraj navedenem naslovu

**Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati:** zgoraj navedenem naslovu

**I.2. Vrsta javnega naročnika**

Oseba javnega prava

**I.3. Glavna področja dejavnosti**

Javna uprava

**I.4. Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov**

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: ne

**Oddelek II: Predmet naročila**

---

**II.1. Opis**

**II.1.1. Naziv naročila, ki ga je določil naročnik**

Fornitura di un nuovo impianto per la produzione di targhe per veicoli a motore.

**II.1.2. Vrsta javnega naročila in kraj izvedbe ali dobave**

Blago

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Sede di IPZS che sarà comunicata entro l'aggiudicazione definitiva.

Šifra NUTS IT Italia

### **II.1.3. Informazioni o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

Obvestilo se nanaša na javno naročilo

### **II.1.4. Informazioni o okvirnem sporazumu**

### **II.1.5. Kratek opis naročila ali nabave**

La fornitura prevede la definizione, progettazione, costruzione, installazione, start-up e messa in servizio delle linee di produzione costituenti un impianto per la produzione di targhe per veicoli a motore.

### **II.1.6. Koda(-e) CPV**

45350000 Strojne inštalacije

### **II.1.7. Informazioni o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

### **II.1.8. Sklopi**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

### **II.1.9. Informazioni o variantah**

Variante so dopustne: ne

## **II.2. Obseg naročila**

### **II.2.1. Celotna količina ali obseg**

1.

Ocenjena vrednost brez DDV: 8 580 799,17 EUR

### **II.2.2. Informazioni o variantah**

Variante: ne

### **II.2.3. Informazioni o podaljšanjih**

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

## **II.3. Trajanje naročila ali rok za zaključek**

Trajanje v mesecih: 036 (od oddaje naročila)

## **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

### **III.1. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

#### **III.1.1. Finančna zavarovanja**

L'offerta dovrà essere corredata da una garanzia pari al 2 % dell'importo dell'appalto soggetto a ribasso (8 530 000 EUR), corrispondente a 170 600 EUR (centosettantamilaseicento), costituita a scelta dell'offerente secondo le forme e le modalità di cui all'art. 93 del D.Lgs. n. 50 /2016.. La garanzia dovrà prevedere espressamente:

la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale;

la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile;

l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante;

la validità per almeno 180 giorni decorrenti dalla data di presentazione dell'offerta.

Ai sensi dell'art. 93, comma 8, del D.Lgs. n. 50/2016 l'offerta dovrà altresì essere corredata, a pena di esclusione, dall'impegno di un fideiussore a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016, qualora l'offerente risultasse

affidatario; detto impegno dovrà essere presentato anche nel caso in cui la garanzia sia rilasciata sotto forma di deposito cauzionale.

L'offerta dovrà inoltre essere corredata, ai sensi dell'art. 93, comma 5, del D.Lgs. n. 50/2016, dall'impegno del garante a rinnovare la garanzia per ulteriori 180 giorni, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia ancora intervenuta l'aggiudicazione, su richiesta della stazione appaltante nel corso della procedura.

Per poter beneficiare della riduzione dell'importo della garanzia ai sensi dell'art. 93 comma 7 del D.Lgs. n. 50/2016 i concorrenti dovranno caricare sul Sistema la scansione delle certificazioni di cui al suddetto articolo.

### **III.1.2. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo**

Mediante proprie risorse di bilancio. Le modalità di pagamento del corrispettivo avverranno secondo quanto indicato nella documentazione di gara.

### **III.1.3. Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano**

### **III.1.4. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

Izvajanje pogodbe je vezano na nekatere pogoje: ne

## **III.2. Pogoji za udeležbo**

### **III.2.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratak opis pogojev: A dimostrazione dell'idoneità per la partecipazione alla gara deve essere prodotta la seguente documentazione:

a) dichiarazione/i sostitutiva/e resa/e ai sensi e con le forme del D.P.R. 445/2000 sottoscritta digitalmente dal rappresentante ovvero da procuratore munito di procura notarile, con la quale il medesimo attesti quanto contenuto nella dichiarazione di iscrizione nel registro delle imprese presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura (CCIAA). Per le imprese degli altri stati dell'Unione europea non stabilite in Italia è richiesta, ai sensi dell'art. 83, comma 3, del D.Lgs. n. 50/2016, la prova dell'iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XVI al predetto decreto legislativo, mediante una dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello stato membro nel quale sono stabilite, ovvero mediante attestazione, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui è residente.

b) dichiarazione/i sostitutiva/e resa/e ai sensi e con le forme del D.P.R. 445/2000 sottoscritta digitalmente dal rappresentante ovvero da procuratore munito di procura notarile, nella quale si attesti che non sussistano nei confronti dell'Impresa le cause di esclusione dalla partecipazione alle gare di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;

c) dichiarazione/i sostitutiva/e resa/e ai sensi e con le forme del D.P.R. 445/2000 sottoscritta digitalmente dal rappresentante ovvero da procuratore munito di procura notarile, nella quale si attesti l'insussistenza delle situazioni contemplate dall'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. n. 165 del 2001, ovvero di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo e, comunque, di non aver attribuito incarichi ad ex dipendenti IPZS che hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali, per conto di IPZS medesimo, nei loro confronti, per il triennio successivo alla cessazione del rapporto;

d) dichiarazione di aver preso piena conoscenza ed accettare integralmente le prescrizioni e tutte le clausole contenute nella documentazione di gara nonché nelle risposte alle richieste di chiarimenti, eventualmente pervenute;

e) dichiarazione di aver preso piena conoscenza ed accettare integralmente tutte le

disposizioni contenute nel Regolamento per lo svolgimento delle procedure di gara sul sistema telematico di acquisto dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato SpA;

f) dichiarazione nella quale si attesti che l'Impresa ha preso piena conoscenza ed accetta integralmente anche ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 del c.c. le prescrizioni e tutte le clausole contenute nelle Condizioni generali dei contratti di lavori, servizi e forniture dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato SpA allegate al Disciplinare di gara;

g) Patto d'Integrità sottoscritto digitalmente secondo il modello disponibile sul sistema telematico di acquisto.

### **III.2.2. Poslovna in finančna sposobnost**

### **III.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Seznam in kratek opis pogojev:

Dichiarazione sostitutiva resa ai sensi e con le forme del D.P.R. 445/2000 sottoscritta digitalmente dal rappresentante ovvero da procuratore munito di procura notarile, con la quale il medesimo attesti che l'Impresa, nel triennio precedente la data di pubblicazione del Bando, ha espletato a regola d'arte, presso realtà pubbliche o private forniture analoghe per un importo complessivo non inferiore a:

— 2 000 000 EUR (due milioni) IVA esclusa;

Si precisa che per fornitura analoga si intende la fornitura di impianti aventi requisiti analoghi ma non necessariamente identici a quelli oggetto di gara, ovvero la fornitura di componenti del medesimo impianto ovvero ancora servizi di manutenzione su macchine aventi requisiti analoghi ma non necessariamente identici a quelli oggetto di gara.

### **III.2.4. Informacije o pridržanih naročilih**

#### **III.3. Specifični pogoji za naročila storitev**

#### **III.3.1. Informacije o določeni stroki**

Izvedba storitve je omejena na določeno stroko: ne

#### **III.3.2. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila**

Obveznost navedbe imen in strokovne usposobljenosti osebja, odgovornega za izvedbo naročila: ne

## **Oddelek IV: Postopek**

---

### **IV.1. Vrsta postopka**

#### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

#### **IV.1.2. Informacije o omejitvah števila kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju**

Predvideno število kandidatov: 000

#### **IV.1.3. Informacije o zmanjšanju števila rešitev ali ponudb med pogajanjem ali dialogom**

### **IV.2. Merila za izbiro ponudbe**

#### **IV.2.1. Merila za izbiro ponudbe**

Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

#### **IV.2.2. Informacije o elektronski dražbi**

Uporabljena bo elektronska dražba: ne

### **IV.3. Upravne informacije**

#### **IV.3.1. Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik**

6432437

#### **IV.3.2. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

#### **IV.3.3. Pogoji za prejetje specifikacij in dodatnih ali opisnih dokumentov**

#### **IV.3.4. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

26.7.2016 - 12:00

#### **IV.3.5. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

#### **IV.3.6. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

italijanščina.

#### **IV.3.7. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Trajanje v dneh: 0180 (od datuma za prejem ponudb)

#### **IV.3.8. Način odpiranja ponudb**

Datum: 29.7.2016 - 10:00

Kraj:

Via Salaria 691 — 00138 Roma.

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb: da

Informacije o pooblaščenih osebah in postopku odpiranja ponudb: Alle sedute pubbliche potranno assistere massimo 2 rappresentanti di ciascun concorrente, muniti di documento di identità e di delega; avranno diritto di parola e di chiedere dichiarazioni a verbale il rappresentante ovvero persone munite di procura speciale; a tal fine, il concorrente dovrà presentarsi con i suddetti documenti nel giorno e all'orario previsto per la seduta.

## **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

### **VI.2. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

### **VI.3. Dodatne informacije**

La procedura di gara sarà interamente gestita sul Sistema telematico di acquisto di IPZS accessibile all'indirizzo [www.eproc.ipzs.it](http://www.eproc.ipzs.it), ai sensi dell'art. 58 del D.Lgs. 50/2016; per partecipare le Imprese interessate dovranno pertanto preventivamente ed obbligatoriamente registrarsi al portale [www.eproc.ipzs.it](http://www.eproc.ipzs.it) secondo le modalità descritte nel Disciplinare di gara. Per poter partecipare è richiesto inoltre il possesso dei requisiti tecnici pubblicati all'indirizzo [www.eproc.ipzs.it](http://www.eproc.ipzs.it) nonché di un certificato di firma digitale, in corso di validità, rilasciato da un organismo incluso nell'elenco pubblico dei certificatori tenuto dall'Agenzia per l'Italia Digitale (previsto dall'art. 29, comma 1, del D.Lgs. n. 82/2005), generato mediante un dispositivo per la creazione di una firma sicura, ai sensi di quanto previsto dall'art 38, comma 2, del D.P.R. n. 445/2000 e dall'art. 65 del D.Lgs. n. 82/05.

Le prescrizioni relative alla modalità di presentazione della documentazione richiesta, nonché le indicazioni relative allo svolgimento della procedura, sono contenute nel bando e nel disciplinare di gara cui si rinvia. Detti documenti sono reperibili in formato elettronico sul sito [www.eproc.ipzs.it](http://www.eproc.ipzs.it) nella sezione relativa alla procedura di gara. Eventuali informazioni complementari e/o chiarimenti circa l'oggetto dell'appalto e/o le modalità di partecipazione alla gara, potranno essere richiesti utilizzando l'apposita sezione «Comunicazioni Gara» del Sistema per la gara in oggetto. Le richieste, che dovranno essere formulate in lingua italiana, dovranno pervenire entro le ore 12:00 del giorno 8.7.2016.

Il concorrente accetta di ricevere le comunicazioni di cui all'art. 76 del D.Lgs. 50/2016 nell'apposita sezione «Comunicazioni Gara» del Sistema per la gara in oggetto nonché ed indica il domicilio eletto alternativo per le suddette comunicazioni nel caso di indisponibilità del Sistema e comunque in ogni caso in cui IPZS lo riterrà opportuno.

La sanzione pecuniaria di cui all'art. 83, comma 9, D.Lgs. 50/2016 è fissata nella misura dello 0,1 % dell'importo della gara e comunque non superiore a 5 000 EUR.

Responsabile del procedimento per la fase dell'Affidamento è l'avv. Alessio Alfonso Chimenti, Direttore della Direzione Acquisti.

Il presente bando di gara non vincola in alcun modo la stazione appaltante, che si riserva in qualsiasi momento la facoltà di non dar seguito alla procedura, di sospenderla e/o annullarla ovvero di prorogarne i termini, senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo. L'Istituto si riserva inoltre di:

— non procedere all'aggiudicazione laddove sia intervenuta medio tempore una Convenzione Consip le cui condizioni economiche dovessero risultare più convenienti rispetto a quelle derivanti dall'esito della presente procedura,

— recedere in qualsiasi tempo dal contratto di appalto laddove intervenga, successivamente alla stipula, una Convenzione Consip le cui condizioni economiche dovessero risultare più convenienti rispetto a quelle del contratto stipulato e l'appaltatore non acconsenta ad una modifica in linea con dette condizioni, previo pagamento delle prestazioni già eseguite oltre al decimo delle prestazioni non ancora eseguite.

Ai sensi dell'art. 13 D.Lgs. 196/2003 si informa che i dati forniti saranno necessari e trattati per le finalità connesse alla selezione ed alla gestione della gara e del rapporto conseguente. Per tali ragioni la mancata indicazione degli stessi preclude la partecipazione del concorrente. Il trattamento verrà effettuato con procedure anche informatizzate — pur in caso di eventuali comunicazioni a terzi — con logiche correlate alle finalità indicate e comunque in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati medesimi. Lo stesso trattamento verrà effettuato a cura della commissione di gara. Il concorrente gode dei diritti di cui all'art. 7 del citato Decreto, in virtù dei quali potrà chiedere e ottenere, tra l'altro, informazioni circa i dati che lo riguardano e circa le finalità e le modalità del trattamento; potrà anche chiedere l'aggiornamento, la rettificazione, l'integrazione, la cancellazione, l'anonimizzazione e il blocco dei dati e potrà infine opporsi al trattamento degli stessi. Tali diritti potranno essere esercitati mediante richiesta inviata con lettera raccomandata a.r. al Responsabile Privacy, presso la Direzione Affari Generali, Legali e Societari, al seguente indirizzo: Via Salaria 691 — 00138 — Roma, o mediante e-mail all'indirizzo di posta elettronica [privacy@ipzs.it](mailto:privacy@ipzs.it), utilizzando l'apposito modulo che l'interessato potrà trovare sul sito [www.ipzs.it](http://www.ipzs.it) Titolare del trattamento è l'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato SpA. Responsabile del trattamento è Direttore della Direzione Amministrazione e Finanza. Responsabile esterno nominato ex art. 29 D.Lgs. 196/2003 è Venicecom Srl. I dati potranno essere inoltre trattati da altri Responsabili IPZS nominati — il cui elenco costantemente aggiornato è disponibile presso il sito [www.ipzs.it](http://www.ipzs.it), sezione privacy —

nonché dagli incaricati appositamente nominati dai vari Responsabili. L'informativa completa è presente sul sito dell'Istituto, Sezione privacy, alla voce «Informativa ex art. 13 del D.Lgs. 196/2003, Fornitori».

#### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: TAR Lazio  
Poštni naslov: Via Flaminia 189  
Kraj: Roma  
Poštna številka: 00196  
Država: Italija

##### **VI.4.2. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije: 30 giorni per la notificazione del ricorso e per la proposizione di motivi aggiunti avverso atti diversi da quelli già impugnati, decorrenti dalla ricezione della comunicazione degli atti ai sensi dell'art. 76 del D.Lgs. 50/2016 o, per i bandi e gli avvisi con cui si indice una gara, autonomamente lesivi, dalla pubblicazione di cui all'art. 72 del citato decreto.

##### **VI.4.3. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije**

##### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

21.6.2016